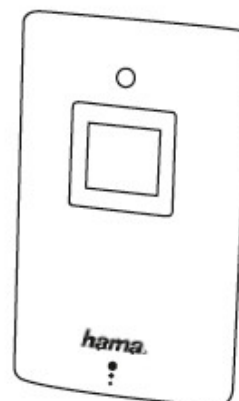
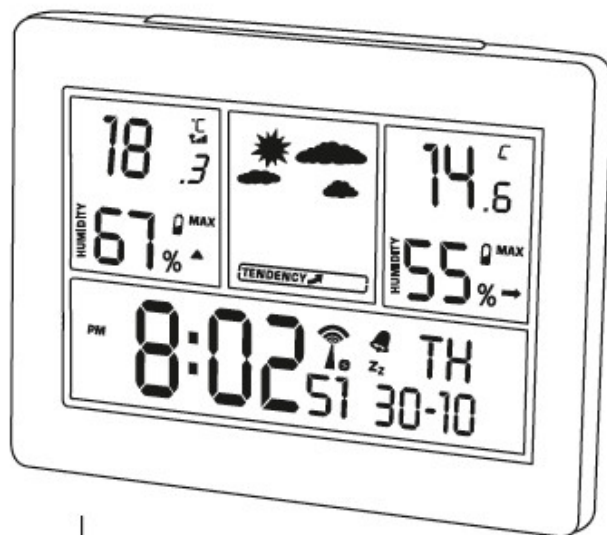
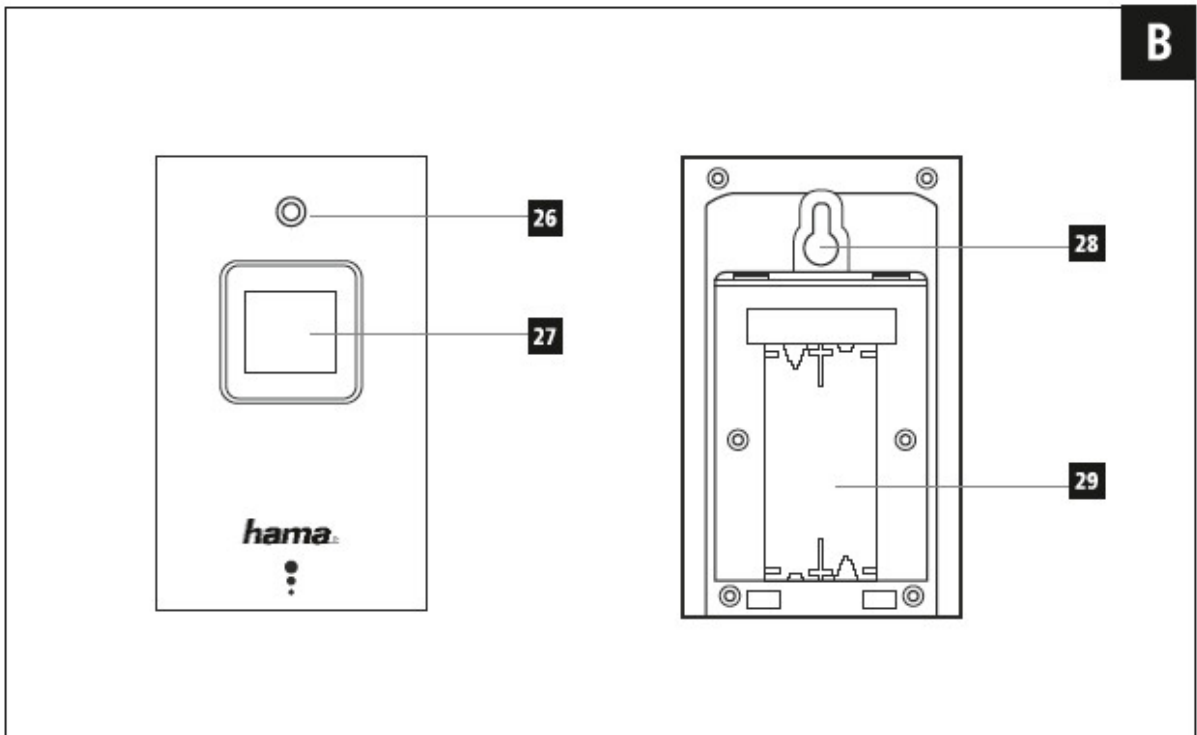
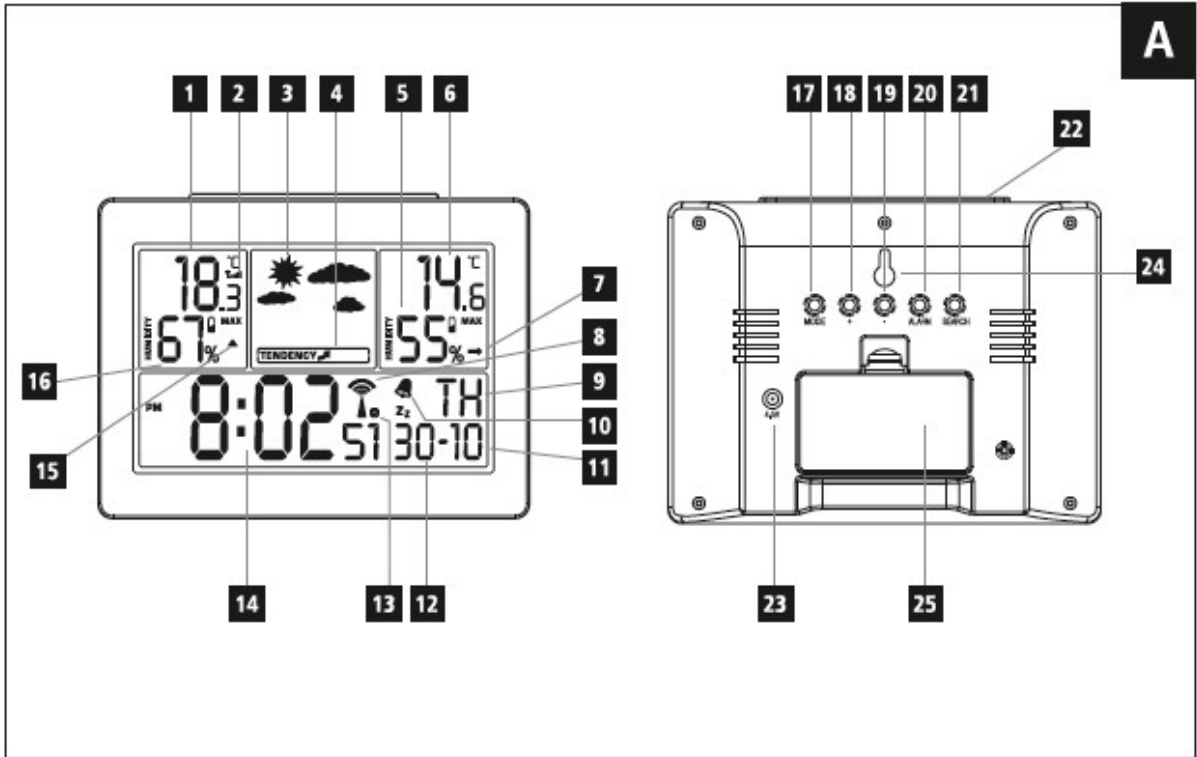


Időjárás-állomás

Color EWS-1400

Használati útmutató **HU**





Kijelző és kezelők

A. Bázisállomás

1. Kültéri hőmérséklet
2. Mérőállomás rádiójel ikon
3. Időjárás-előrejelzés ikon
4. Légnyomás trendje
5. Szoba páratartalom
6. Szoba hőmérséklet
7. Szoba páratartalom trendje
8. Vezeték nélküli kapcsolat ikonja
9. Hét napja
10. Ébresztő ikonja
11. Hónap
12. Nap
13. Nyári időszámítás
14. Idő
15. Kültéri páratartalom trendje
16. Kültéri páratartalom
17. **MÓD** kiválasztása gomb
= beállítás / kiválasztott érték elfogadása
18. **+** gomb
= kiválasztott érték növelése / elmentett minimum és maximum értékek előhívása
19. **-** gomb
= kiválasztott érték csökkentése / váltás °C és °F között / manuális rádiójel engedélyezése és letiltása
20. **ÉBRESZTÉS** gomb
= ébresztés megjelenítése / beállítása
21. **KERESÉS** gomb
= mérőállomás rádiójelének manuális keresése
22. **SZUNDI/VILÁGÍTÁS** gomb
= ébresztés késleltetése / háttérvilágítás bekapcsolása
23. Tápegység csatlakozója
24. Előkészítés fali rögzítéshez
25. Elemtartó

B. Mérőállomás

26. Adatátvitel ellenőrző lámpa
27. Kijelző
28. Előkészítés fali rögzítéshez
29. Elemtartó

Köszönjük, hogy a Hama termékét választotta.

Kérjük, hogy figyelmesen és az elejétől a végéig olvassa el a használati útmutatót. A dokumentumot gondosan őrizze meg, mert még szüksége lehet rá. Amennyiben később másnak adja a készüléket, ezt a használati utasítást is adja oda az új tulajdonosnak.

1. Figyelmeztetés és Tipp jelzések magyarázata



Figyelem

Ha ezt a jelet látja, akkor a vonatkozó rész a biztonságos használat módjára figyelmeztet, vagy veszélyre hívja fel a figyelmet.



Tipp

Ha ezt a jelet látja, akkor a vonatkozó rész a használat szempontjából fontos információt tartalmaz.

2. A csomagolás tartalma

- Color EWS-1400 időjárás-állomás (bázisállomás beltéri használatra / mérőállomás kültéri használatra)
- 2x AAA méretű elem
- 2x AA méretű elem
- Tápegység
- Használati útmutató

3. Biztonsági tudnivalók

- A terméket magáncélú használatra tervezték, kereskedelmi célra nem használható.
- A terméket csak a specifikációban megadott teljesítménnyel rendelkező tápegységgel illetve elemekkel használja!
- Ne használja a terméket nedves környezetben. Óvja a készüléket a fröccsenő víztől!

- Ne használja a terméket fűtőtest vagy más hőforrás közvetlen közelében! Ne érje a készüléket közvetlen napfény!
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett!
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol interferencia léphet fel; ne működtesse fémdobozban, számítógép vagy tévé közelében, stb. Más elektromos készülékek illetve egyes ablaktípusok a készülék működését kedvezőtlen irányban befolyásolhatják.
- Ne ejtse le a terméket, és ne tegye ki erős rázkódásnak sem!
- Ha a készülék megsérül, ne használja tovább!
- Ne próbálja meg egyedül megjavítani a terméket! Ha a készüléket bármilyen okból kifolyólag javítani kell, a munkát bízza szakemberre!
- A termék csomagolása kisgyermek kezébe ne kerüljön, mert fulladást okozhat.
- A csomagolást a legrövidebb időn belül dobja ki! A helyi hulladékgyűjtési szabályoknak megfelelően járjon el!
- Ne módosítsa a terméket; a készülék módosítása a garancia elvesztésével jár.



Figyelem – elemek kezelése

- A lemerült elemet azonnal távolítsa el a készülékből, és juttassa el a megfelelő hulladékgyűjtő udvarba!
- Csak olyan elemet vagy újratölthető akkumulátort használjon, amely megfelel az előírásoknak!
- Ne használjon régi és új elemeket vagy más típusú elemeket vegyesen. Kerülje más gyártók termékeinek együttes használatát.
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra (a polaritást a + és – jelek mutatják)! A hibás polaritás az elemek szivárgását vagy felrobbanását okozhatja.
- Ne töltse túl az elemeket!

- Ügyeljen arra, hogy elemek gyermekek kezébe ne kerüljenek!
- Soha ne zárja rövidre az elem vagy akkumulátor két pólusát! Az elemeket ne tartsa fémből készült tárgyak közelében!



Figyelem

- Az időjárás-állomás tápegységét csak olyan foglalatba dugja be, amelybe pontosan illeszkedik. Olyan konnektort válasszon, amely szükség esetén könnyen elérhető.
- Amikor nem használja a terméket, kapcsolja ki a konnektort, vagy ha ez nem lehetséges, húzza ki a tápegységet a fali aljzatból.

4. Kezdeti lépések

4.1 Elemek behelyezése / tápegység csatlakoztatása

Mérőállomás

- Távolítsa el a képernyővédő fóliát. Nyissa ki az elemtartó fedelét (29) és távolítsa el a megszakító fóliát.
- Csupkja be az elemtartó fedelét.



Tipp

Első használatnál minden esetben figyeljen arra, hogy először a mérőállomásba helyezze be az elemeket, és csak ezt követően tegyen elemeket a bázisállomásba.

Bázisállomás

- Távolítsa el a képernyővédő fóliát.
- Csatlakoztassa a tápegységet az időjárás-állomáshoz (23). A készülék bekapcsolásához a tápegységet dugja be egy fali konnektorba. Olyan konnektort használjon, amely az időjárás-állomás helyéhez közel van, és amely szükség esetén könnyen hozzáférhető.
- Ha elemeket szeretne használni, akkor a tápegység csatlakoztatása helyett nyissa ki az elemtartó fedelét (25) és távolítsa el a megszakító fóliát. Végül csukja vissza az elemtartó fedelét.



Tipp

Amennyiben az időjárás-állomásban vannak elemek, de tápegység is csatlakozik hozzá, a készülék automatikusan átvált, és a tápegységtől veszi fel az áramot.


4.2 Az elemek cseréje




Tipp – elemcsere

- Akár a mérőállomásban akár a bázisállomásban cseréli ki az elemeket, az eszközök párosítását (szinkronizációját) újra el kell végezni.
- Ehhez távolítsa el a másik egységből is az elemeket, majd helyezze vissza őket (vagy cserélje, ha szükséges)!

Mérőállomás

- Ha az  jel világít (a kültéri páratartalom ikonja (16) mellett), akkor a mérőállomásban lévő kettő darab AAA méretű elemet cserélje ki újakra.
- Nyissa ki az elemtartó fedelét (29), távolítsa el a használt elemeket, majd a polarításra ügyelve helyezze be az újakat. Csukja be az elemtartó fedelét. A használt elemeket juttassa el egy kijelölt gyűjtőpontra.

Bázisállomás

- Ha az  jel világít (a kültéri páratartalom ikonja (5) mellett), akkor a mérőállomásban lévő kettő darab AA méretű elemet cserélje ki újakra.
- Nyissa ki az elemtartó fedelét (25), távolítsa el a használt elemeket, majd a polarításra ügyelve helyezze be az újakat. Csukja be az elemtartó fedelét. A használt elemeket juttassa el egy kijelölt gyűjtőpontra.

5. Telepítés



Tipp - telepítés

- Javasoljuk, hogy használatba vétel előtt tegye a bázisállomást és a mérőállomást is arra a helyre, ahova szeretné, de a felszerelés előtt még végezze el a **6. pontban** leírt beállítási lépéseket!
- Csak akkor rögzítse az eszközöket a fix helyükre, ha a beállításokat követően a bázisállomás és a mérőállomás közötti rádiókapcsolat stabilnak bizonyul!



Tipp

- Az eszközök közötti vezeték nélküli kommunikáció – nyílt téren – akár 50 méteres távolságot is képes áthidalni.
- Telepítés előtt győződjön meg róla, hogy a vezeték nélküli kommunikációt semmilyen akadály nem befolyásolja (épületek, járművek, fák, stb.)
- A végleges telepítés előtt győződjön meg arról, hogy a bázisállomás és a mérőállomás közötti kommunikáció stabil!
- A mérőállomást közvetlen napfénytől és esőtől védett helyre telepítse!
- A nemzetközi szabványok alapján a levegő hőmérsékletét a talajtól számítva 1,25 méteres magasságban ajánlott mérni.



Figyelem

- Ha a készülékeket falra rögzíti, olyan kellékeket használjon, amelyeket ilyen célra terveztek.
- Hibás vagy sérült terméket ne telepítsen.
- A telepítés során ne használjon túlzott erőt; ez a készülék sérüléséhez vezethet.
- Telepítés előtt győződjön meg róla, hogy a fal elbírja a felszerelni kívánt készüléket. Ellenőrizze, hogy a kijelölt helyen nem fut-e elektromos- vagy vízvezeték, gázcső illetve bármilyen kábel.

5.1 Bázisállomás

- A mellékelt állvány segítségével a bázisállomást bármilyen vízszintes felületen elhelyezheti.
- Alternatívaként a bázisállomást falra is szerelheti, a hátoldalán lévő rögzítési pont (24) segítségével.

5.2 Mérőállomás

- A mérőállomást bármilyen vízszintes felületen elhelyezheti.
- A mérőállomás biztonságos rögzítéséhez ajánlott a készüléket falra rögzíteni. Használja a hátoldalon erre a célra kialakított rögzítési pontot (28).
- A fal típusától függően használjon kampót, csavart, szöveget, stb.
- A bázisállomást vagy a mérőállomást a hátlapon lévő rögzítési pont (28) segítségével akassza fel a tartóra.

6. Használat

A + illetve a – gombok nyomva tartásával gyorsabban átpörgetheti a rendelkezésre álló opciókat.

6.1 Csatlakozás a mérőállomáshoz

- Az elemek behelyezését követően a bázisállomás automatikusan elkezd keresni a mérőállomás által kibocsátott rádiójelet, és ha megtalálja, akkor fel is lép a kapcsolat.

Tipp

- Az első beállítás nagyjából 3 percet vesz igénybe.
- A csatlakozási folyamat során a Mérőállomás rádiójel ikonja (2) villog.
- Az eszközök párosítása közben ne nyomjon meg egyetlenegy gombot sem a készüléken; ez ugyanis hibás értékek továbbításához vezethet.
- A kezdeti beállítások befejeztét jelzi, ha az időjárás-állomáson a kültéri és a beltéri hőmérséklet is megjelenik.

- Amennyiben az automatikus jelkeresés nem vezetett eredményre, nyomja meg és tartsa lenyomva a KERESÉS gombot (21) a manuális keresés elindításához.

6.2 Alapbeállítások és kézi beállítás

Automatikus beállítás DCF jel segítségével

Az első bekapcsolásnál a bázisállomás és a mérőállomás közötti vezeték nélküli kapcsolat sikeres felépítését követően a bázisállomás elkezd keresni a DCF jelet. A jelkeresés közben a Vezeték nélküli kapcsolat ikonja (8) villog.

Ikon	DCF keresés állapota
 Villog	Aktív
 Folyamatosan világít	Sikeres – A készülék érzékelte a jelet
Nem látszik	Inaktív

- Ha a DCF jelkeresés sikertelen, tartsa nyomva 3 másodpercig a - gombot (19) a keresés (újra) elindításához. A Vezeték nélküli kapcsolat ikonja (8) villogni kezd.

Tipp – idő beállítása

- A jelkeresés akár 7 percig is eltarthat. Ha a folyamat sikertelen, akkor az időjárás-állomás a soron következő egész órakeresés előtt újra elindítja a jelkeresést.
- Mindeközben lehetőség van arra, hogy az időt és a dátumot kézzel beállítsa.
- A bázisállomás a továbbiakban minden nap hajnali 1 és 5 óra között ismételt keresni fogja a DCF jelet. Amennyiben megtalálja, úgy a kézzel beállított idő a DCF jel alapján automatikusan pontosításra kerül.
- Ha szeretné leállítani a manuálisan elindított jelkeresést, akkor ismételt nyomja le és tartsa benyomva 3 másodpercig a – gombot (19).



Tipp – nyári időszámítás

- Az óra automatikusan vált a nyári és téli időszámítás között. A kijelzőn megjelenő **S** betű jelzi, amikor az óra nyári időszámítás szerint mutatja az időt.

Idő manuális beállítása

- Tartsa lenyomva a - gombot (19) 3 másodpercig, az automatikus DCF jelkeresés leállításához. A Vezeték nélküli kapcsolat ikonja (8) eltűnik a kijelzőről, ezt követően lehetséges az idő és a dátum kézi beállítása.
- Tartsa lenyomva a **MÓD** gombot (17) 3 másodpercig a manuális beállítás elindításához. Az alábbi sorrendben haladhat:
 - 12/24 órás formátum
 - Időzóna
 - Óra
 - Perc
 - Év
 - Hónap
 - Nap
 - Hét napja
- Az értékek megváltoztatásához használja a + és - gombokat (18 és 19). A kiválasztott érték elfogadásához nyomja meg a **MÓD** gombot (17).
- Ha valamelyik beállítást nem szeretné megváltoztatni, akkor nyomja meg a **MÓD** gombot a továbblépéshez.
- Ha 15 másodpercig nem nyom meg egyetlen gombot sem, akkor az időjárás-állomás kilép a beállítás üzemmódból.



Tipp – időzóna beállítása

- A DCF jel nagy távolságból is érzékelhető, azonban azt fontos tudni, hogy a jel mindig a CET időt (közép-európai időt) továbbítja. Ha az órát más időzónában használja, akkor ne felejtse el a beállításoknál ezt is megadni!

- Moszkvában például 3 órával később van, mint Németországban. Ha Moszkvában használja a készüléket, akkor az időzóna beállításánál a +3 értéket kell megadnia ahhoz, hogy az óra a DCF jelhez képest (vagy a manuális módban megadotthoz képest) 3 órával későbbi időt mutasson.



Tipp – hét napja

A hét napja funkció segítségével a készülék a hét napjait német (**GE**), angol (**EN**), dán (**DA**), holland (**DU**), olasz (**IT**), spanyol (**SP**) vagy francia (**FR**) nyelven tudja kijelezni.

Celsius / Fahrenheit

- Nyomja meg a - gombot (19), ha a hőmérséklet megjelenítésénél a °C illetve °F mértékegységek között váltani szeretne.

Ébresztés funkció

- Nyomja meg az **ÉBRESZTÉS** gombot (20), ha meg szeretné néznie a beállított ébresztés időpontját.
- Tartsa lenyomva az **ÉBRESZTÉS** gombot (20) 3 másodpercig, ha az ébresztés idejét szeretné beállítani. Az órát jelző szám villogni kezd.
- Az ébresztés idejét (óra) a + és - gombokkal (18 és 19) módosíthatja. A beállítást az **ÉBRESZTÉS** gombbal (20) mentheti el. A percet jelző szám villogni kezd.
- A perc esetében is a fentiek szerint járjon el.
- Ha 15 másodpercig nem nyom meg egyetlen gombot sem, akkor az időjárás-állomás kilép az ébresztés beállítása üzemmódból.
- Nyomja meg az **ÉBRESZTÉS** gombot (20) az ébresztés funkció ki- vagy bekapcsolásához. Az ébresztés ikon (10) a beállítástól függően megjelenik vagy eltűnik a kijelzőn.
- Az ébresztés időpontjában az ébresztés ikon (10) villogni kezd, és az ébresztés megszólal.
- Az ébresztő hang kikapcsolásához nyomja meg az időjárás-állomáson lévő bármelyik gombot, a **SZUNDI/VILÁGÍTÁS** gomb (22)

kivételével. Ha nem nyom meg gombot, az ébresztő hang 2 perc múlva kikapcsol.

Tipp – szundi funkció

- Ha az ébresztés megszólal, akkor a **SZUNDI/ VILÁGÍTÁS** gombbal (22) aktiválhatja a szundi funkciót. A szundi funkciót a kijelzőn megjelenő **Zz** felirat jelzi. Az ébresztés kikapcsol, majd 5 perc múlva újra megszólal.
- Az ébresztés és a szundi funkció kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot, a **SZUNDI/VILÁGÍTÁS** gomb (22) kivételével.






6.3 Időjárás előrejelzés

A légköri nyomás változása alapján az időjárás-állomás képes arra, hogy előre jelezze, milyen időjárás várható a következő 12-24 órában.

Tipp – időjárás-előrejelzés

- Az időjárás-előrejelzés a bekapcsolást követő első órákban nem elérhető, mert ez a funkció az időjárás-állomás működése során gyűjtött adatokra támaszkodik.

Az aktuális időjárást és az előrejelzést piktogramok segítségével mutatja a készülék.

Jelzés	Időjárás
	Napos
	Szórányosan felhős
	Felhős
	Esős
	Viharos

- Az időjárás-állomás trend előrejelzést is mutat, amelyből kiderül, hogy a kültéri páratartalom (15), a beltéri páratartalom (7) és a légnyomás (4) értékek várhatóan hogyan változnak a következő pár órában.

Jelzés	Trend
	Emelkedő
	Állandó
	Csökkenő

6.4 Legnagyobb és legkisebb hőmérséklet és páratartalom értékek

- A bázisállomás automatikusan eltárolja a legnagyobb és legkisebb mért külső és belső hőmérséklet és páratartalom értékeket.
- Nyomja meg többször egymás után a **+** gombot (18), ha váltani szeretne az aktuális, a legkisebb (**MIN**) és legnagyobb (**MAX**) mért hőmérséklet illetve páratartalom között.
- Tartsa nyomva 3 másodpercig a **+** gombot (18), ha törölni szeretné a tárolt legnagyobb és legkisebb értékeket.

6.5 Háttérvilágítás

- Nyomja meg a **SZUNDI/VILÁGÍTÁS** gombot (22) a háttérvilágítás 5 másodpercre történő bekapcsolásához.
- Nyomja meg a **SZUNDI/VILÁGÍTÁS** gombot (22) még egyszer, ha azt szeretné, hogy a háttérvilágítás folyamatosan világítson.

Tipp – folyamatos háttérvilágítás

A folyamatos háttérvilágítás csak abban az esetben használható, ha az időjárás-állomás tápegységről működik.

- A folyamatos háttérvilágítást a **SZUNDI/VILÁGÍTÁS** gomb (22) megnyomásával lehet kikapcsolni.

7. Tisztítás és karbantartás

A készülék tisztításához enyhén nedves, puha kendőt használjon. Erős vegyszert soha ne használjon. Figyeljen arra, hogy tisztítás közben a víz ne jusson a készülék belsejébe.

8. Garanciális tudnivalók


A Hama Kft. nem vállal semmilyen felelősséget olyan meghibásodásért, amely a termék hibás telepítéséből, nem rendeltetésszerű

használatából vagy a használati útmutatóban foglaltak be nem tartásából ered.

9. Terméktámogatás

Amennyiben a termékkel kapcsolatban bármilyen kérdése merül fel, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval. Bővebb információ: <http://hama.hu>.

10. Műszaki adatok

	Bázisállomás	Mérőállomás
Tápellátás	3,0 V - 2× AA méretű elem Tápegység: 230-240 V bemeneti feszültség, max. 0,1 A, 50 Hz / 4,5 V kimeneti feszültség, max. 150 mA	3 V – 2× AAA méretű elem Amennyiben a kültéri hőmérséklet 0 °C fok alá esik, használjon lítium-ion akkumulátorokat.
Mérési tartomány		
Hőmérséklet (°C)	0 °C - +50 °C / 32 °F - +122 °F	-20 °C - +60 °C
Páratartalom	20%-90%	20%-90%
Mérések lépésköze		
Hőmérséklet (°C)	0,1 °C / 0,2 °F	0,1 °C
Páratartalom	1%	1%
Színes kijelző	Igen	Nem
DCF rádiófrekvenciás óra	Igen	Nem
Higrométer	Igen	Igen
Hőmérő	Igen	Igen
Légnyomásmérő	Igen (érték kijelzése nélkül)	Nem
Ébresztés funkció	Igen	Nem
Mérőállomások maximális száma	1	
Vezeték nélküli kommunikáció frekvenciája	433 MHz	
Hatótávolság	<50 m	

11. Hulladékkezelés



Az elektronikus hulladék veszélyes hulladéknak minősül, kezelésekor az Európai Parlament 2012/19/EU rendeletének 14-es cikkelye szerint kell eljárni. Az elemek és akkumulátorok kezelésével kapcsolatos előírásokat az Európai Unió 2006/66/EC rendeletének 20. cikkelye tartalmazza. Életciklusa végén a készüléket különös gondossággal kell kezelni, elektronikus hulladék kezelésére felkészült hulladékgyűjtő udvarban kell leadni, vagy a vásárlás helyére kell visszaszállítani. A pontos előírásokat az Európai Unió tagállamainak nemzeti szabályozása tartalmazza. A terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson szereplő áthúzott kuka piktogram jelzi, hogy az elektronikus hulladék kezelésére vonatkozó szabályok a terméket is érintik. A veszélyes hulladék külön gyűjtése és szakszerű kezelése, adott esetben újrahasznosítása hozzájárul a kidobott termék környezetre gyakorolt hatásának minimalizálásához és az egészséges élet körülményeinek fenntartásához.

12. EU irányelvek alkalmazása



Jelen nyilatkozattal a Hama Kft. kijelenti, hogy a [00136259] számú termékben használt rádiófrekvenciás modul minden jellemzőjében megfelel az Európai Unió 2014/53/EU direktívájában meghatározott feltételeknek. Az EU direktíva teljes szövege megtalálható a www.hama.com weboldalon, a 00136259-es számú termékekhez kapcsolódó letöltések között.

Működési frekvencia	433 MHz
Legnagyobb rádiófrekvenciás teljesítmény	0,015 mW